Refugee bloom in D.C. wilting

WASHINGTON—Currently, an estimated 18,000 Vietnamese refugees have settled in the metropolitan Washington area, making D.C. area, roughly 264,000, the third largest concentration after California and Texas.

According to the Washington Post, March 24, anti-Asian attitudes and racist backlash have become more apparent, though none as visible as last year’s outbreak in Seattle. Yes, a Vietnamese woman and her Caucasian friend were recently assaulted as they walked past a Falls Church storefront by a couple of young men, and other racial insults. A newly arrived refugee family was told of an Arlington apartment being vacant, but when they appeared the apartment had been rented. A social worker, suspicion, went back the same day and was told the apartment was still available.

An increase in racist attitudes and harassment is paralleled by a decrease in opportunities for refugees to participate in society. Many refugees are not aware of any backlashes, despite an HEW Inspector General’s report noting “negative public opinion is increasing significantly.”

But local officials who work with refugees on a daily basis see the backlash as a fallout from an unpopular war many would rather forget as refugees appear as constant reminders of that legacy.

One also hears the derogatory slang for Indo-Chinese (“slops”) used more often hereabouts. Arlington, itself, has changed in the past 15 years—from a nearly all-white suburb populated by retired military personnel and upwardly mobile bureaucrats to an urban county with a large foreign-born population: Indo-Chinese, Hispanics, Koreans and Arabs.

Competition for low-cost housing is becoming increasingly pronounced between refugees and the locals, which includes the blacks. And the influx of refugees has been continually diminishing as many are being demolished or converted to condominiums.

Nikkei EPA division chief named to new Seattle post

SEATTLE — Mayor Edmund B. Gearhart has nominated James D. Kamihachi, former director of the City’s Department of Policy and Evaluation, as the new EPA division chief for the city’s Environmental Protection Agency.

Kamihachi, a cum laude graduate of Lakeside School in Seattle, also graduated cum laude from Williams College.

Credit union honors Usbho for service

SALT LAKE CITY—Two new directors were elected at the recent National JACL Credit Union annual meeting, Youri Tokita and Jane Sakashita (first woman board member). Holden members are:

Al Kubota, Min Matsumoto, Yuki Iwamoto and Don Watanabe.

Shige Usbho was honored for 37 years of service as president of the board. He is leaving the board to serve as a mission president in Japan for the Mormon church.

Ichiro Doi was honored for many years of service.

Reports from the Supervisory Committee, Credit Committee and officers were heard and approved. High costs of money are creating difficulties for all credit unions in general. Despite this, the JACL Credit Union’s assets have grown to over $4 million.

Nao Takasugi seeks 2nd term

BERKELEY, Calif. — Nao Takasugi, 57, presently completing his four years as councilman and seeking re-election to the Oxnard City Council in the April 13 election, has announced that he is running for a second term.

The Ventura County JACL chapter, theflipside, for its county of the year awards for excellence, presented the brochure awards for the Oxnard JACL.

The family was relocated to Gila River camp during World War II. Nao received his B.S. from San Jose State College and his M.B.A. from the Wharton School of Business.

Sansei seeks seat in El Cerrito

EL CERRITO, Calif. — Steven Yamasaki Okano, 25, is the first Asian American running for public office here—a community for one of the three available seats in the city council April 6. He is the son of local grocers Mr. and Mrs. William Okano.

A San Jose State graduate in environmental studies, he has been an aide to the Sand Man, Malibu County commission on refugee affairs investigator, investigator with a fair housing group and worked with a San Francisco firm as employment consultant.

He currently ran the former Hanako Bakery.

Coordinating his campaign are an important role in Puyallup and Ruth Oshiro.

Gov. Brown appoints 3 Nikkei to S. Cal. superior court bench

SACRAMENTO, Calif. — Gov. Jerry Brown added three more Japanese Americans to be superior court judges in Los Angeles and San Bernar- dino among the 37 appointed March 13:

1. — Municipal Court Judge Robert H. Haga, 42, of Whittier, first appointed to the court in 1977; graduate of UCLA law school, served as public defender and later senior trial deputy, and married to the former Maryami Tsubota, two children.

2. — Edward Y. Kakita, 39, of La Canada; graduate from USC in finance and Hastings Law School, San Francisco, in private practice since 1966; member of the firm of Leonard, Uyeyama, Berkeley, a physician-senator, three years.

3. — Ben T. Kayashashi, 49, of Pomona, to the San Bernar- dino superior court; graduate of Hastings, in private prac- tice, mediator for the LA County superior court.

There will be six Nikkei super-ior court judges now they join:

Judge Florence Saito, San Bernadino; Judge Takatomi Tsubo, San Jose; and Judge Morita H. Pu-}

16 weeks till the 1980 JACL Convention:

JACK TAR HOTEL

WASHINGTON — Currently, an estimated 18,000 Vietnamese refugees have settled in the metropolitan Washington area, making D.C. area, roughly 264,000, the third largest concentration after California and Texas.

According to the Washington Post, March 24, anti-Asian attitudes and racist backlash have become more apparent, though none as visible as last year’s outbreak in Seattle. Yes, a Vietnamese woman and her Caucasian friend were recently assaulted as they walked past a Falls Church storefront by a couple of young men, and other racial insults. A newly arrived refugee family was told of an Arlington apartment being vacant, but when they appeared the apartment had been rented. A social worker, suspicion, went back the same day and was told the apartment was still available.

An increase in racist attitudes and harassment is paralleled by a decrease in opportunities for refugees to participate in society. Many refugees are not aware of any backlashes, despite an HEW Inspector General’s report noting “negative public opinion is increasing significantly.”

But local officials who work with refugees on a daily basis see the backlash as a fallout from an unpopular war many would rather forget as refugees appear as constant reminders of that legacy.

One also hears the derogatory slang for Indo-Chinese (“slops”) used more often hereabouts. Arlington, itself, has changed in the past 15 years—from a nearly all-white suburb populated by retired military personnel and upwardly mobile bureaucrats to an urban county with a large foreign-born population: Indo-Chinese, Hispanics, Koreans and Arabs.

Competition for low-cost housing is becoming increasingly pronounced between refugees and the locals, which includes the blacks. And the influx of refugees has been continually diminishing as many are being demolished or converted to condominiums.

Nikkei EPA division chief named to new Seattle post

SEATTLE — Mayor Edmund B. Gearhart has nominated James D. Kamihachi, former director of the City’s Department of Policy and Evaluation, as the new EPA division chief for the city’s Environmental Protection Agency.

Kamihachi, a cum laude graduate of Lakeside School in Seattle, also graduated cum laude from Williams College.

Credit union honors Usbho for service

SALT LAKE CITY—Two new directors were elected at the recent National JACL Credit Union annual meeting, Youri Tokita and Jane Sakashita (first woman board member). Holden members are:

Al Kubota, Min Matsumoto, Yuki Iwamoto and Don Watanabe.

Shige Usbho was honored for 37 years of service as president of the board. He is leaving the board to serve as a mission president in Japan for the Mormon church.

Ichiro Doi was honored for many years of service.

Reports from the Supervisory Committee, Credit Committee and officers were heard and approved. High costs of money are creating difficulties for all credit unions in general. Despite this, the JACL Credit Union’s assets have grown to over $4 million.

Nao Takasugi seeks 2nd term

BERKELEY, Calif. — Nao Takasugi, 57, presently completing his four years as councilman and seeking re-election to the Oxnard City Council in the April 13 election, has announced that he is running for a second term.

The Ventura County JACL chapter, the flipside, for its county of the year awards for excellence, presented the brochure awards for the Oxnard JACL.

The family was relocated to Gila River camp during World War II. Nao received his B.S. from San Jose State College and his M.B.A. from the Wharton School of Business.

Sansei seeks seat in El Cerrito

EL CERRITO, Calif. — Steven Yamasaki Okano, 25, is the first Asian American running for public office here—a community for one of the three available seats in the city council April 6. He is the son of local grocers Mr. and Mrs. William Okano.

A San Jose State graduate in environmental studies, he has been an aide to the Sand Man, Malibu County commission on refugee affairs investigator, investigator with a fair housing group and worked with a San Francisco firm as employment consultant.

He currently married the former Hanako Bakery.

Coordinating his campaign are an important role in Puyallup and Ruth Oshiro.

Gov. Brown appoints 3 Nikkei to S. Cal. superior court bench

SACRAMENTO, Calif. — Gov. Jerry Brown added three more Japanese Americans to be superior court judges in Los Angeles and San Bernar- dino among the 37 appointed March 13:

1. — Municipal Court Judge Robert H. Haga, 42, of Whittier, first appointed to the court in 1977; graduate of UCLA law school, served as public defender and later senior trial deputy, and married to the former Maryami Tsubota, two children.

2. — Edward Y. Kakita, 39, of La Canada; graduate from USC in finance and Hastings Law School, San Francisco, in private practice since 1966; member of the firm of Leonard, Uyeyama, Berkeley, a physician-senator, three years.

3. — Ben T. Kayashashi, 49, of Pomona, to the San Bernar- dino superior court; graduate of Hastings, in private prac- tice, mediator for the LA County superior court.

There will be six Nikkei super-ior court judges now they join:

Judge Florence Saito, San Bernadino; Judge Takatomi Tsubo, San Jose; and Judge Morita H. Pu-
Tib Kamayatsu: pioneer jazzman

1937 as a member of a nine-piece Nisei band from L.A. which played for six months at dance halls just outside of Tokyo. Blessed with a real sense of rhythm, he was the band’s guitarist and vocalist for the swing numbers.

Remaining in Japan while most of the others returned stateside, Kamayatsu was soon playing in one of the top dance bands in the country at the prestigious Florida Ballroom in Tamaeke in Tokyo, along with trumpeter Hisashi "Saisho" Moriyama of San Francisco, who became his brother-in-law. An offspring of each—Hiroshi Karnayatsu and Ryoichi Moriyama—in after years gained prominence in the entertainment field.

With the approach of war, however, things turned bad for Kamayatsu. With jazz music tabooed, bands could only play marches and traditional Japanese numbers. While Nisei were not rounded up during wartime, they were hounded by the police and were not allowed to travel freely. Tib thus elected to become a Japanese citizen.

A year before the war ended, the Japanese Army caught up with him. He was inducted and sent to China for service in transportation as he knew how to drive a car. Kamayatsu was in China two years. As a prisoner of war, he was made to teach English to Chinese youngsters.

Upon repatriation, Tib found that jazz was booming as never before in Japan under the allied occupation. He performed with leading bands such as the New Pacific and Stardusters and founded the jazz school that made him famous as a teacher.

Kamayatsu, it appeared, was a machine around the middle of 1949. He was hospitalized but insisted on going home at weekends, until the day came when he couldn't make it.

Home for Tib, whose wife Kyoko died several years ago, near the Hiroo subway station—one stop away from the lively Roppongi night spots.
Entertainers from Japan add color to San Francisco festival

SAN FRANCISCO — Hundreds of entertainers from Japan will add excitement and authenticity to the 13th Annual Cherry Blossom Festival here the weekends of April 18-20 and April 25-27.

Dancers from Osaka, musicians from Tokyo, kimonos paraders from Nagoya, and performers from Akita will join Northern Californians in their celebration of Japanese style in and around the Japan Center at Past and Buchanan Streets.

Nine conferences for Festival queen honors were held on Mar. 21 by Hi Akose, contest chairman, as follows:

Laura Hotaru Takayuki, Campbell; Junta Iyama Yell, Oakland; Masanori Ninomiya, Palo Alto; Satoko Tsuyama, San Francisco; Unom Shigematsu, San Francisco; Jurii Shintani, San Jose; Yuruki Toriyama and Barbra Wada, San Francisco.

The 1980 Festival queen will be crowned at a grand pageant April 19 and the festivities will be umpared with the Japanese Civic Center to Japantown on Sunday afternoon, April 25.

Four Nihonmachi were burglarized during a several-year period ending March 6, 1978, after security guards went off duty.

The Nihonbashi Bar and Sapporo Restaurant at 1327 E. 15th St. and American Fish Market and Sapporo Restaurant in Korea Town at Sutter and Buchanan reported break-ins.

The city will probably charge a $500 fine to the Japanese Civic Center, Tosa Garden at Golden Gate Park, this summer to help meet the parking-recreation budget.

First Japanese Americans to be celebrated in San Francisco were Frank Muro and Jerry Tanaka, completed transplants, who are stationed at Greenwich Village and Third Street stations, respectively.

WASHINGTON — Presidents signed into law Mar. 15 a bill to increase the number of refugees from 1,000 to 50,000 each year (and even more in emergency cases) within five years, thereby coordinating refugee affairs into a system which is in accordance with the Senate, and to terminate the deadline which only refugees from Western Europe and the Middle East nations be admitted.

Justice Dept. officials have been told by the President for the first four years of the new law.

Reunions

Entertainment dedicated to the memory of Louis Franz, TV star who brought drama music to Manzanar High School and was feated at the Manzanar camp reunion June 21 at the New Otani Hotel, Los Angeles. Some of his original works, compositions and programs that entertained camp residents during the war will be played.

Los Angeles

Matsuo Umemoto will start a Japanese drama club for vegetarians, starting April 2 at Shiga University, meeting at his home every third week starting from 7:45 p.m. for information.

Local graduates of Kyushu University, Kumamoto, are expected to join a study group April 3 at the Lutheran Oriental Church, 2303 E. 1st St., Turlock, which is hosting a study program on school.

Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.

COMPLETE INSURANCE PROTECTION

To protect your home and your family, please call

1302 E. 15th St., Los Angeles 90012

Anah T. Fujisaki Insurance Agency, Inc.

Suite 500

334-6787

Funakoshi Ins. Agency, Inc.

Suite 300

326-3273

Matsumoto Ins. Agency, Inc.

202 E. 1st St., Los Angeles 90012

326-1143

Inouye Insurance Agency

Norwalk, CA 90650

84-5774

Itano, Money & Kagawa, Inc.

326-1145

Sato Ins. Agency

326-1146

Tani Insurance Agency

328-1423

Wada Asato Associates, Inc.

326-1145

Strapendeo, Biers, Inc.

566 N 5th St., San Jose, CA 95112

733-5101

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

Poinsettia Gardens Motel Apts.

13921 S. Normandie Ave. Phone: 324-5883

6 Units • Heated Pool • Air Conditioning • G Kitchen • Television

GARDENA — AN ENJOYABLE JAPANESE COMMUNITY

YAMASHITA KAMON

BANQUET ROOM

1500 120th Avenue

1-300 to 300 guests

TIN SING RESTAURANT

ENGLISH CUISINE

BANQUET ROOMS

54-7576

LAS VEGAS

Food to Go

BANQUET ROOMS

54-7576

DISTRIBUTORS:

YAMASHITA KAMON

SUNDAY AFTERNOON TEA

1:30-3:00p.m. at north Berkeley

YAMASHITA KAMON

WASHING TO — Applications for the JACL Thomas T. Hayashi Scholarship Award are now being accepted, according to announcement made by Mike Masoeki of Washington, D.C., Chairman of the Eastern District Council's Scholarship Committee.

The Washington JACL scholarship will serve as a clearinghouse for communications relating to the Hayashi Scholarship Program. Students who expect to enter an accredited college this fall may obtain applications and information by writing to the JACL, Thomas T. Hayashi Scholarship Committee.

"Mon'dai wa Akira" due in Berkeley

BERKELEY — Co-Center Players of San Francisco will stage Hiroshima's "Mon'dai wa Akira" April 13-15, 1:30 p.m. at North Berkeley Senior Center at a benefit performance for Berkeley Nisei Center.

The 75-minute play tells of school friends getting married.

Program includes two Ka·mun, one-act, one-act, "April Fool!" a light comedy about an inopportune children and their landlord involving April Fool's Day and 'A Question of Loyalty', about the conflict between the two sides while the wartime concentration camps for Japanese Americans.

Benefit tickets are $3.00.

Hayashi law scholarship awards increased to $700

WASHINGTON — Applications for the JACL, Thomas T. Hayashi Scholarship Award are now being accepted, according to announcement made by Mike Masoeki of Washington, D.C., Chairman of the Eastern District Council's Scholarship Committee.

Applications must be postmarked on or before July 15, 1980. Applicants will be given consideration based on the following order of priority:

(1) Applicants who have been JACL members for at least one year
(2) Members of JACL, who are children of Japanese ancestry residing in the U.S., or in any Asian American residing in the U.S.

Hayashi law scholarship will be awarded, based on consideration of the applicant's academic record, extracurricular activities, plus financial need as may be determined by the Scholarship Committee.

Applications filled by the Scholarship Committee will be reviewed by the Selection Committee, chairman of the Pickard Lloyd School.

It is expected that the scholarship winners will be announced by Aug. 31, 1980.

High GRAY HAIR

GRAY HAIR GRADUALLY VANISHES!

SILVERCHECK makes gray hair young again—easily and easily. The leading formula for must women and men in 30 months. SILVERCHECK is in a simple to use as hair tonic. Leaves you with natural looking.

Send $9.50 for one dose.

CUTICLE Cream only available on select stores.

331 Vista de Valle

Palo Alto, Ca 94304

PLAZA GIFT CENTER

FINE JEWELRY • CAMERA • VIDEO SYSTEM

SPORTING GOODS • HOME APPLIANCES

Authorized SONY Dealer

111 Japanese Village Plaza Mall

Los Angeles, Calif. 90012

(213) 628-3288

The New Moon

Banquet Rooms available for small or large groups.

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

The New Moon

Banquet Rooms available for small or large groups.

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

Plaza Gift Center

FINE JEWELRY • CAMERA • VIDEO SYSTEM

SPORTING GOODS • HOME APPLIANCES

Authorized SONY Dealer

111 Japanese Village Plaza Mall

Los Angeles, Calif. 90012

(213) 628-3288

The New Moon

Banquet Rooms available for small or large groups.

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

BLOG OF THE DAY

WASHINGTON — Applications for the JACL, Thomas T. Hayashi Scholarship Award are now being accepted, according to announcement made by Mike Masoeki of Washington, D.C., Chairman of the Eastern District Council's Scholarship Committee.

Applications must be postmarked on or before July 15, 1980. Applicants will be given consideration based on the following order of priority:

(1) Member of JACL or JAYA, or child of a JACL member who are of Japanese ancestry residing in the U.S.; or Asian American residing in the U.S.

The Washington JACL scholarship will serve as a clearinghouse for communications relating to the Hayashi Scholarship Program. Students who expect to enter an accredited college this fall may obtain applications and information by writing to the JACL, Scholarship Committee.

Program includes two Ka·mun, one-act, one-act, "April Fool!" a light comedy about an inopportune children and their landlord involving April Fool's Day and 'A Question of Loyalty', about the conflict between the two sides while the wartime concentration camps for Japanese Americans.

Benefit tickets are $3.00.

Friday, April 3, 1980 / PACIFIC CITIZEN—3

PLAZA GIFT CENTER

FINE JEWELRY • CAMERA • VIDEO SYSTEM

SPORTING GOODS • HOME APPLIANCES

Authorized SONY Dealer

111 Japanese Village Plaza Mall

Los Angeles, Calif. 90012

(213) 628-3288

The New Moon

Banquet Rooms available for small or large groups.

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

The New Moon

Banquet Rooms available for small or large groups.

912 So. San Pedro St., Los Angeles MA 2-1091

BLOG OF THE DAY

WASHINGTON — Applications for the JACL, Thomas T. Hayashi Scholarship Award are now being accepted, according to announcement made by Mike Masoeki of Washington, D.C., Chairman of the Eastern District Council's Scholarship Committee.

Applications must be postmarked on or before July 15, 1980. Applicants will be given consideration based on the following order of priority:

(1) Member of JACL or JAYA, or child of a JACL member who are of Japanese ancestry residing in the U.S.; or Asian American residing in the U.S.

The Washington JACL scholarship will serve as a clearinghouse for communications relating to the Hayashi Scholarship Program. Students who expect to enter an accredited college this fall may obtain applications and information by writing to the JACL, Scholarship Committee.

Program includes two Ka·mun, one-act, one-act, "April Fool!" a light comedy about an inopportune children and their landlord involving April Fool's Day and 'A Question of Loyalty', about the conflict between the two sides while the wartime concentration camps for Japanese Americans.

Benefit tickets are $3.00.

Friday, April 3, 1980 / PACIFIC CITIZEN—3
Dr. Min Masuda

"I would very much like to see you if you are planning to come to Seattle in the near future." It was written from Dr. Min Masuda to me, Professor of Psychiatry and Behavioral Science. His sensitivity to human feelings is both acute and compassionate. His understanding of history is through feelings. Events are the physical environment. They are not reality. Dr. Min has the unique ability to sort, analyze and give qualitative meanings to these emotions.

We grasped hands. As I noted that his hand was edematous. Erycymloses stained his arms and part of the neck that was visible. An oxygen tube was taped to his nostril. He had lost much more weight than I expected. Outside, the snow whirled against the window. "It's an unusual weather today," he said.

Outsides the hospital the snow had stopped and streaks of blue had appeared in the sky. Dr. Masuda had arrived from Tokyo a month before to be with his family in Seattle. And finally it was the redress campaign in which I became involved in 1977. Min is a respected Professor of Psychiatry and Behavioral Science. His sensitivity to human feelings is both acute and compassionate. His understanding of history is through feelings. Events are the physical environment. They are not reality. Dr. Min has the unique ability to sort, analyze and give qualitative meanings to these emotions.

The camps were dismantled on a rather conservative approach. The camps were dismantled on a rather conservative approach. To one quart for a dollar: To one quart for a dollar: To one quart for a dollar.

We talked of many things. At one time he turned to his immediate family. "How was your mother?" he said. "How was your father?" he asked. "What are your children doing?" he inquired.

Outside the hospital the snow had stopped and streaks of blue had appeared in the sky. Dr. Masuda had arrived from Tokyo a month before to be with his family in Seattle. And finally it was the redress campaign in which I became involved in 1977. Min is a respected Professor of Psychiatry and Behavioral Science. His sensitivity to human feelings is both acute and compassionate. His understanding of history is through feelings. Events are the physical environment. They are not reality. Dr. Min has the unique ability to sort, analyze and give qualitative meanings to these emotions.

While the emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention, it is also an emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention. While the emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention, it is also an emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention.

While the emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention, it is also an emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention. While the emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention, it is also an emotional issue of the hostages in Iran and the Soviet occupation of Afghanistan has been gaining public attention.
Dry - Wet: Imaginative Ingrish Words

Denver, Colo.
A recent Frying Pan column about the meaning of "Doh-rai" and "Wetto" in Japanese moved Warren Tsuneishi of Bethesda, Md., to drop me a most informative note along with a copy of a scholarly article titled "Ribbing Ingrish: Innovative Borrowing in Japanese." In 1973 when the article was published in the journal "American Speech," Smith was teaching at the University of Georgia, and for all I know, he may still be there.

Tsuneishi points out that according to Kenkyusha's 1974 dictionary, "dora," (using the commonly used Hepburn system of romanization) is defined as "businesslike; devoid of sentiment; hardboiled." It had never occurred to me to consult Kenkyusha, but then my copy was published in the sixth year of Showa, which would be 1931, which is virtually medieval in terms of the dynamic new Japan.

"According to Professor Smith," Tsuneishi writes, "dorai and wetto would be regarded not as English at all, but Ingrish. Ingrish, he says, consists of English lexical matter that has been combined in ways foreign to the habits of the native English-speaker or that has been given a meaning different from any it has had in English text."

The Smith article is much too long and technical for detailed reporting here, but let me quote a few passages.

Says Smith: "An educated Japanese using English will quite naturally feel uncomfortable with the language, especially if he tries to observe all the rules governing the new and exciting foreign terms, but with Ingrish he is released from the alien rules he had to learn for his English class... Ingrish conforms to Japanese syntactic rules, Japanese taste, and the Japanese sense of humor. In a sense, it makes fun of the English language and the West, at the same time showing an appreciation for the creative and imaginative ways of the English-speaking world.

A great many Ingrish expressions result from the Japanese fondness for experimenting with American popular culture."

As an example Smith tells us what has happened to "hottodogu" (hot dog). From it come "doggu pan" (literally, dog bread, but meaning hot dog bun); "tonkatsu dogga" (deep-fried breaded pork in a bun); "sunada doggu" (sliced in a bun); "unu doggu" (wienner in a bun); "hambauge doggu" (hamburger in a hot dog bun). Shops offering as many as 10 or 15 kinds of doggu can be found near the gates of college campuses, Smith reports.

And here are some other Ingrish expressions. A "hamusubu musubi" is a jumbo-sized rice ball; "sasumina kotturu" is a staminaga-ting cocktail; "guu na ajii" means gorgeous taste, "guai" being a shortened form of "guai ni" from the English slang phrase "at his best or at his greatest." "Rukku kuku" is Ingrish for look cool, meaning a pan with a glass lid. "Mauu roo" is no moth, or moth repellent. "Dainingu shu" is dining kitchen, meaning a kitchen with a dining area.

"Ningen dokku" is human dog, or dog for people who desire a complete physical examination. "Mochaisu dokku" is hair dog, a dry dog for major work on people with hair problems. "Sudin shuppu," is skinship, meaning physical contact, especially between mother and child. A "B.C." or "bijinesu gido" is a business girl, a young unmarried woman employed in a business firm. But an older working woman may be a "bijinesu babaa" (business woman's mother).

Smith's last paragraph deserves framing: "Perhaps one of the best comments on the relationship between English and Ingrish is in a glossary of English terms included in a series in the periodical Eigo Kyoku. The definition for vasectomy is "Paippu katto" (pipe cut). The comment after this definition is "Paippu katto wa to e no wa yuwariru" (One does not say pipe cut in English)."

Wisdom of the Ages

Philadelphia

If YOU'VE NOT noticed, take another look at the upper left corner of this column. The former one was over four years old, and during the interval Father Time had etched a few more lines, thinned out the top, and in general invoked the aging process. We've replaced the shot sooner, except that I'm not given to having my picture "took." It's for cosmetics, something debilitating as cigarettes, or for business, but Ingrish, he says, consists of English lexical matter that has been combined in ways foreign to the habits of the native English-speaker or that has been given a meaning different from any it has had in English text.

just as we begin to comprehend the enticing attractions of ethnic boasting, so too do we feel uncomfortable with the language, especially if he tries to observe all the rules governing the new and exciting foreign terms, but with Ingrish he is released from the alien rules he had to learn for his English class... Ingrish conforms to Japanese syntactic rules, Japanese taste, and the Japanese sense of humor. In a sense, it makes fun of the English language and the West, at the same time showing an appreciation for the creative and imaginative ways of the English-speaking world.

A great many Ingrish expressions result from the Japanese fondness for experimenting with American popular culture."

As an example Smith tells us what has happened to "hottodogu" (hot dog). From it come "doggu pan" (literally, dog bread, but meaning hot dog bun); "tonkatsu dogga" (deep-fried breaded pork in a bun); "sunada doggu" (sliced in a bun); "unu doggu" (wienner in a bun); "hambauge doggu" (hamburger in a hot dog bun). Shops offering as many as 10 or 15 kinds of doggu can be found near the gates of college campuses, Smith reports.

And here are some other Ingrish expressions. A "hamusubu musubi" is a jumbo-sized rice ball; "sasumina kotturu" is a staminaga-ting cocktail; "guu na ajii" means gorgeous taste, "guai" being a shortened form of "guai ni" from the English slang phrase "at his best or at his greatest." "Rukku kuku" is Ingrish for look cool, meaning a pan with a glass lid. "Mauu roo" is no moth, or moth repellent. "Dainingu shu" is dining kitchen, meaning a kitchen with a dining area.

"Ningen dokku" is human dog, or dog for people who desire a complete physical examination. "Mochaisu dokku" is hair dog, a dry dog for major work on people with hair problems. "Sudin shuppu," is skinship, meaning physical contact, especially between mother and child. A "B.C." or "bijinesu gido" is a business girl, a young unmarried woman employed in a business firm. But an older working woman may be a "bijinesu babaa" (business woman's mother).

Smith's last paragraph deserves framing: "Perhaps one of the best comments on the relationship between English and Ingrish is in a glossary of English terms included in a series in the periodical Eigo Kyoku. The definition for vasectomy is "Paippu katto" (pipe cut). The comment after this definition is "Paippu katto wa to e no wa yuwariru" (One does not say pipe cut in English)."

KAMAYATSU

Continued from Page 2

Before the funeral, the boxed urn containing his ashes was shown in a covered box in the room of the patient and kitchen as a symbol of memorializing Smith. The urn came from a funeral with a box of imported whisky, a pipe with the death of a man, a symbol of food and drink and the English language -- the language that Smith loved. His white guitar lay in what appeared to be his favorite chair, a symbol of a man who tried to observe all the rules governing the new and exciting foreign terms, but with Ingrish he is released from the alien rules he had to learn for his English class... Ingrish conforms to Japanese syntactic rules, Japanese taste, and the Japanese sense of humor. In a sense, it makes fun of the English language and the West, at the same time showing an appreciation for the creative and imaginative ways of the English-speaking world.

A great many Ingrish expressions result from the Japanese fondness for experimenting with American popular culture."

As an example Smith tells us what has happened to "hottodogu" (hot dog). From it come "doggu pan" (literally, dog bread, but meaning hot dog bun); "tonkatsu dogga" (deep-fried breaded pork in a bun); "sunada doggu" (sliced in a bun); "unu doggu" (wienner in a bun); "hambauge doggu" (hamburger in a hot dog bun). Shops offering as many as 10 or 15 kinds of doggu can be found near the gates of college campuses, Smith reports.

And here are some other Ingrish expressions. A "hamusubu musubi" is a jumbo-sized rice ball; "sasumina kotturu" is a staminaga-ting cocktail; "guu na ajii" means gorgeous taste, "guai" being a shortened form of "guai ni" from the English slang phrase "at his best or at his greatest." "Rukku kuku" is Ingrish for look cool, meaning a pan with a glass lid. "Mauu roo" is no moth, or moth repellent. "Dainingu shu" is dining kitchen, meaning a kitchen with a dining area.

"Ningen dokku" is human dog, or dog for people who desire a complete physical examination. "Mochaisu dokku" is hair dog, a dry dog for major work on people with hair problems. "Sudin shuppu," is skinship, meaning physical contact, especially between mother and child. A "B.C." or "bijinesu gido" is a business girl, a young unmarried woman employed in a business firm. But an older working woman may be a "bijinesu babaa" (business woman's mother).

Smith's last paragraph deserves framing: "Perhaps one of the best comments on the relationship between English and Ingrish is in a glossary of English terms included in a series in the periodical Eigo Kyoku. The definition for vasectomy is "Paippu katto" (pipe cut). The comment after this definition is "Paippu katto wa to e no wa yuwariru" (One does not say pipe cut in English)."
San Diego seek JACL nat'l post

SAN DIEGO, Calif. — Vernon T. Yoshida is a candidate for National JACL vice president — an office he hopes to declare in the forthcoming 1980 convention.

A San Diego JACLer since settling here in 1960 to work at the General Automotive Corporation in Tustin, he describes his goal as a true community event and a special honor for him to have the JACL lend their help to insure the testimonial dinner chairman.

Chapter Pulse

Fremont

Local area civic groups are being invited to Fremont's annual charity bazaar in conjunction with Calif. First Bank and the San Francisco Chronicle. San Francisco Chronicle is sponsoring the event.

Sunday, March 31, at 10 a.m.

Gardena Valley

GARDENA, Calif. — The UCLA Asian American Studies Center is the guest speaker at Gardena Valley JACL meeting April 9, as part of some of the Japanese Cultural Institute.

The chapter meets monthly on the first Monday at 7:30 p.m.

West Los Angeles

WEST LOS ANGELES JACL's springtime festival is full through April May.

Meeting took place at the Japanese American Service Committee building, starting with an informal dinner hosted by the JACL, followed by a redress committee convened, the meeting. Joining us were many Yosufi of Denver, Ron Biejert of Washington, D.C., Chicago chapter president John Tani, and MDC, RDC regional director Bill Yoshino, both logistics about the bazaar.

The chapter pulse section covers the purpose a new statement on the reaction to the issues and speak candidly with the participants.

San Diego JACL is a candidate for National JACL vice president — an office he hopes to declare in the forthcoming 1980 convention.

San Diego JACL is a candidate for National JACL vice president — an office he hopes to declare in the forthcoming 1980 convention.

San Diego JACL is a candidate for National JACL vice president — an office he hopes to declare in the forthcoming 1980 convention.
A free South Pacific vacation is yours, this year!  

When you buy time sharing in our beautiful South Pacific Resort Condominium for as low as $10,000 (total cost), you will own a vacation accommodation, one week per year for the next 24 years. You may purchase as many weeks as you require (there are no annual assessment or rental fees). You may exchange your time for any property in Washington, Oregon, Idaho. Make a commitment now and be on your way to South Pacific, a wonderful place to retire!  

Call Richard and Beatrice, 213-244-7240

To (ong-term care (for Women & Men) Call for Appointments: Phone: 657-6057

105 Japanese Village Plaza Mall Los Angeles, 90012
Toshi Osoh, Prop.
beyond their control. All fares are subject to change in accordance to Government-approved fare increases.

Send tour information only regarding:

• JACL

**1980 JACL Tour Program**

Opened to All JACL Members and Family Only

ALL DATES ARE NOW CONFIRMED!

APEX Fare to Japan: $565 basic, 3715 peak season

**BASIC FARE APPLIES TO FLS 1-2, 3 PEAK SEASON FARE APPLIES TO ALL OTHER FLIGHTS 1-11**

**One month prior to departure date.**

**MAKE RESERVATIONS EARLY**

Travel Planners Presents all the following travel program to Japan for 1980

- **JACL Tour** -
  - April 3 - April 24

**Japan Pottery Tour**

July 11 - July 31


Other special tours available through Local Chapters/Administrators.

For further information, call 213-826-9448.

**Information Coupon**

Mail to any authorized travel agent; or to

National JACL Travel

1765 Sutter St., San Francisco, Calif. 94110

Send me info on Nat’l JACL Flights, especially Group #.

Name: ________________________________

Address: ________________________________

City, State, ZIP: ___________________________

Date phone: _____________________________

Chapter: ________________________________

**FURTHER INFORMATION, CALL 213-826-9448.**

**CLARK TAKETA**

**HIROKO OMURA**

**First Class Effective Date: 4/28/00**

**Regular Class Effective Date: 4/28/00**

**No Change Fee Effective Date: 4/28/00**

**Discounts: None**

**Call 213-826-9448 for Rates**